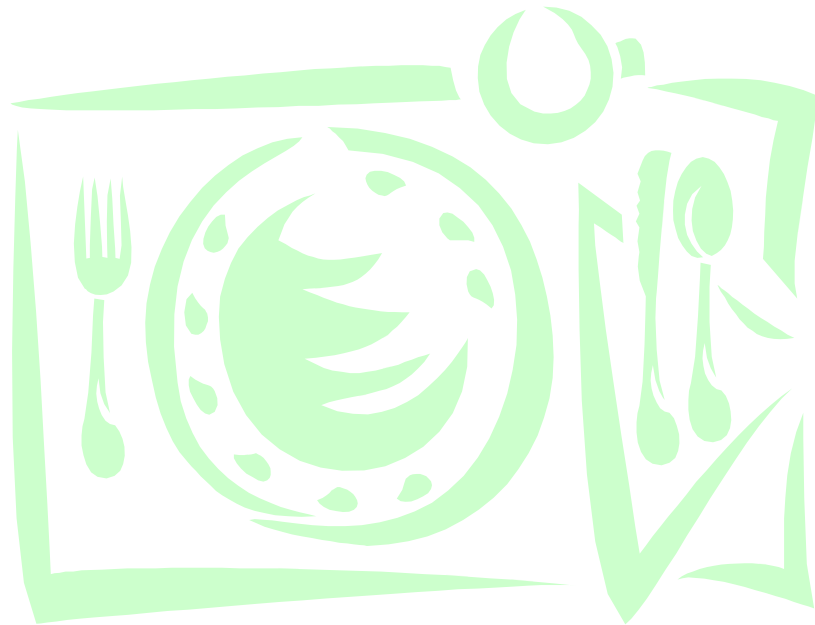


Hotel OODRA



Menu

Menü

Przystawki / Vorspeise

<i>Smażony ser camembert z żurawiną (1 szt.)</i> <i>“Camembert” Käse gebraten mit Moosbeere</i>	14,00
<i>Kalmary (8 szt.)</i> <i>Kalmare</i>	18,00
<i>Bakłażan zapiekany ze szparagami</i> <i>Aubergine überbacken mit Spargel</i>	20,00
<i>Tatar z łososia (100g)</i> <i>Tatar aus Lachs</i>	25,00
<i>Carpaccio (100g)</i> <i>Poledwiczka wołowa, ser parmezan, sałata lodowa</i> <i>Rindfleischfilet, Parmesankäse, Eissalat</i>	26,00
<i>Krewetki po prowansalsku (8 szt.)</i> <i>Garnelen auf provenzalisch</i>	35,00

Zestawy śniadaniowe / Frühstück

<i>Śniadanie angielskie</i> <i>Jajka na bekonie, müsli z mlekiem, miód, masło, pieczywo</i> <i>englisches Frühstück</i> <i>Eier mit Bacon, Müsli mit Milch, Honig, Butter, Backwaren</i>	16,00
<i>Śniadanie polskie</i> <i>Jajecznica na maśle, wędliny, ser, masło, pieczywo</i> <i>polnisches Frühstück</i> <i>Rühreier auf Butter, Räucherwaren, Käse, Butter, Backwaren</i>	16,00
<i>Śniadanie wiosenne</i> <i>Twarożek ze szczypiorkiem, wędliny, pomidor, ogórek, masło, pieczywo</i> <i>Frühlingsfrühstück</i> <i>Quark mit Schnittlauch, Räucherwaren, Tomaten, Gurke, Butte, Backwaren</i>	16,00

Śniadania – wybór / Frühstück – zur Auswahl

<i>Jajka sadzone (2 szt.)</i> <i>Spiegeleier</i>	3,00
<i>Jajecznica na maśle (z 4 jaj)</i> <i>Rühreier auf Butter (aus 4 Eier)</i>	5,00
<i>Jajecznica na bekonie (z 3 jaj)</i> <i>Rühreier mit Bacon (aus 3 Eier)</i>	6,00
<i>Jajecznica na szynce (z 3 jaj)</i> <i>Rühreier mit Schinken (aus 3 Eier)</i>	6,00
<i>Kielbasa biała z wody (2 szt.)</i> <i>Weißwurst aus Wasser</i>	4,00
<i>Kielbasa śląska z wody (2 szt.)</i> <i>Schlessischer Wurst aus Wasser</i>	5,00

<i>Kielbasa śląska z rusztu (2 szt.)</i>	6,00
<i>Schlessischer Wurst vom Grill</i>	
<i>Müsli z mlekiem</i>	10,00
<i>a na dodatek świeży twarożek ze szczypiorkiem i pieczywem</i>	
<i>Müsli mit Milch</i>	
<i>dazu frischer Weiskäse mit Schnittlauch und Brot</i>	

Zupy / Suppen

<i>Barszcz czysty (300g)</i>	5,00
<i>Barschtsch</i>	
<i>Rosół z makaronem (300g)</i>	6,00
<i>Hühnerbrühe mit Nudeln</i>	
<i>Zupa pomidorowa (300g)</i>	7,00
<i>Z makaronem lub ryżem z delikatną nutką bazylii</i>	
<i>Tomatensuppe</i>	
<i>mit einer feinen Basilikum-Note, mit Nudeln oder Reis</i>	
<i>Krem cebulowy (300g)</i>	7,00
<i>Zwiebelcremesuppe</i>	
<i>Krem z brokułów (300g)</i>	7,00
<i>Brokkolicremesuppe</i>	
<i>Flaki wołowe (300g)</i>	8,00
<i>Kuttelnsuppe</i>	
<i>Zupa gulaszowa (300g)</i>	12,00
<i>Gulaschsuppe</i>	
<i>Barszcz czerwony z krokietem (2 szt.)</i>	12,00
<i>Rote-Rübensuppe mit Krokette</i>	
<i>Żurek staropolski (300g)</i>	14,00
<i>Podawany w chlebie z jajkiem i białą kielbasą</i>	
<i>Sauerteigsuppe im Brot mit Eiern und Weißwurst</i>	

Dania główne / Hauptgerichte

Kuchnia polska / polnische Küche

<i>Kotlet mielony (1 szt., zestaw)</i>	10,00
<i>Hackfleischkotelett</i>	
<i>Pierogi z mięsem (10 szt.)</i>	12,00
<i>Teigtaschen mit Fleisch</i>	
<i>Kotlet schabowy (150g, zestaw)</i>	14,00
<i>Schweinekotelett</i>	
<i>Kotlet z karkówki (150g, zestaw)</i>	14,00
<i>Schweinenackenkotelett</i>	
<i>Schab zapiekany z ananasem i serem (150g, zestaw)</i>	16,00
<i>Schweinekotelett mit Ananas und Käse</i>	

Kuchnia światowa / Weltküche

<i>Kotlet de Volaille (1 szt., zestaw)</i> <i>de Volaille Kotelett</i>	18,00
<i>Golonka pieczona w piwie (1 szt. zestaw)</i> <i>Eisbein im Bier</i>	20,00
<i>Polędwiczki wieprzowe w sosie kurkowym (150g, zestaw)</i> <i>Schweinefilet in Pifferlingsauce</i>	34,00
<i>Rumsztyk z polędwicy wołowej z cebulą (160g, zestaw)</i> <i>Rumpsteak aus Rindfleischfilet mit Zwiebel</i>	40,00

Drób / Geflügel

<i>Filet z kurczaka (1 szt., zestaw)</i> <i>Hähnchenfilet</i>	15,00
<i>Wątróbka drobiowa z cebulą (200g, zestaw)</i> <i>Geflügelleber mit Zwiebel</i>	15,00
<i>Chińszczyzna z drobiu (400g, zestaw)</i> <i>Geflügel auf chinesisches</i>	18,00
<i>Koktajl z kurczaka (150g, zestaw)</i> <i>Kurczak gotowany, ananas, brzoskwinia</i> <i>Coctail aus Hähnchen</i> <i>gekochtes Hähnchen, Ananas, Pflirsich</i>	18,00
<i>Delikatna pierś z kurczaka (1 szt., zestaw)</i> <i>W aksaminowym sosie serowo – brokułowym</i> <i>sanftes Hähnchenbrustfilet</i> <i>in Samtkäsebrokkolisauce</i>	20,00

Makarony / Nudeln

<i>Spaghetti Bolognese (250g)</i>	12,00
<i>Spaghetti Carbonara (250g)</i>	15,00
<i>Spaghetti z kurczakiem (250g)</i> <i>Spaghetti mit Hähnchen</i>	15,00
<i>Pene ze szpinakiem (250g)</i> <i>Pene mit Spinat</i>	16,00

Dania bezmięsne i ryby / fleischlose Gänge und Fisch

<i>Naleśniki z serem (2 szt.)</i> <i>Eierkuchen mit Quark</i>	8,00
<i>Pierogi ruskie (10 szt.)</i> <i>Teigtaschen mit Quark und Kartoffeln</i>	10,00
<i>Pierogi z serem (10 szt.)</i> <i>Teigtaschen mit Quark</i>	10,00
<i>Pierogi z kapustą i grzybami (10 szt.)</i> <i>Teigtaschen mit Sauerkraut und Pilzen</i>	10,00

<i>Śledź w oleju lub śmietanie (2 szt.)</i> <i>Heringsfilet an Sonnenblumenöl oder in Sahnesauce</i>	12,00
<i>Pstrąg gotowany w warzywach (1 szt., zestaw)</i> <i>Forelle gekocht mit dem Kochgemüse</i>	32,00
<i>Pstrąg (1 szt., zestaw)</i> <i>W ziołach prowansalskich lub sosie holenderskim</i> <i>Forelle</i> <i>in provenzalischen Kräuter oder in holländischer Sauce</i>	34,00
<i>Sandacz (150g, zestaw)</i> <i>W ziołach prowansalskich lub sosie holenderskim</i> <i>Zander</i> <i>in provenzalischen Kräuter oder in holländischer Sauce</i>	34,00
<i>Duet Królewski (200g, zestaw)</i> <i>Sandacz otulony w cieście francuskim w towarzystwie lososia</i> <i>Königlich duett</i> <i>Eingehüllter Zander im Blätterteig mit Lachs Begleitend</i>	40,00

Dania dla dzieci / Kinderteller

<i>Rosół z makaronem „gwiazdki“ (150g)</i> <i>Hühnerbrühe mit Nudeln „Sternchen“</i>	4,00
<i>Zupa pomidorowa z ryżem (150g)</i> <i>Tomatensuppe mit Reis</i>	4,00
<i>Kotlet schabowy (100g, zestaw)</i> <i>Schweinekotelett</i>	8,00
<i>Filet z kurczaka (1 szt., zestaw)</i> <i>Hähnchenfilet</i>	8,00
<i>Naleśniki z czekoladą (2 szt.)</i> <i>Pfannkuchen mit Schokolade</i>	8,00
<i>Paluszki rybne (4 szt.)</i> <i>W chrupiącej panierce podawane z warzywami blanszowanymi i kuleczkami ziemniaczanymi</i> <i>Fischstäbchen mit blanchiertem Gemüse und Krokketen</i>	10,00

Surówki / Rohkost

<i>Surówka dnia (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Rohkost des Tages</i>	4,00
<i>Ogórek konserwowy (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Essiggurke</i>	4,00
<i>Salatka z buraków (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Rübesalat</i>	4,00
<i>Surówka z białej kapusty (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Weißkohlrohkost</i>	4,00
<i>Surówka z kwaszonej kapusty (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Sauerkraurohkost</i>	4,00

<i>Salatka z papryki konserwowej (100g)</i> <i>konservierte Paprika</i>	5,00
<i>Warzywa gotowane (100g)</i> <i>Kochgemüse</i>	6,00
<i>Mizeria (100g)</i> <i>Gurkensalat mit Sahne</i>	7,00
<i>Pomidory ze śmietaną (100g)</i> <i>Tomaten mit Sahne</i>	7,00
<i>Salata zielona ze śmietaną (100g)</i> <i>Gartensalat mit Sahne</i>	7,00
<i>Surówka z por i marchwi (100g)</i> <i>Rohkost aus Lauch und Karotten</i>	7,00
<i>Bukiet surówek (3 x 100g)</i> <i>Rohkostbukett</i>	10,00

Salatki / Salate

<i>Salatka grecka (150g)</i> <i>Ser feta, salata lodowa, pomidor, ogórek, papryka, oliwki</i> <i>Griechischer Salat</i> <i>Fetakäse, Eissalat, Tomaten, Gurke, Paprika, Oliven</i>	15,00
<i>Salatka nicejska (150g)</i> <i>Tuńczyk, kukurydza, salata lodowa, pomidor, ogórek, papryka, oliwki</i> <i>Nizza Salat</i> <i>Thunfisch, Mais, Eissalat, Tomaten, Gurke, Paprika, Oliven</i>	15,00
<i>Salatka z kurczakiem (150g)</i> <i>Kurczak smażony, salata lodowa, pomidor, ogórek, papryka, oliwki</i> <i>Hänchensalat</i> <i>Brathähnchen, Eissalat, Tomaten, Gurke, Paprika, Oliven</i>	15,00
<i>Salatka z mozzarelli (150g)</i> <i>Pomidory, ser mozzarella</i> <i>Mozarella Salat</i> <i>Tomaten, Mozzarella Käse</i>	15,00

Dodatki / Beilagen

<i>Ziemniaki z wody (250g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Salzkartoffeln</i>	4,00
<i>Ryż (200g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Reis</i>	4,00
<i>Frytki (250g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Pommes frites</i>	4,00
<i>Talarki (250g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Kartoffelscheiben</i>	4,00
<i>Kapusta zasmażana (150g)</i> <i>Bratenkohl</i>	6,00

<i>Ziemniaki z patelni po chłopsku (250g)</i> <i>Pfannekartoffeln</i>	8,00
<i>Chleb, bułka</i> <i>Brot, Brötchen</i>	1,00
<i>Masło</i> <i>Butter</i>	1,00
<i>Chrzan</i> <i>Meerrettich</i>	1,00
<i>Ketchup</i> <i>Ketchup</i>	1,00
<i>Majonez</i> <i>Mayonnaise</i>	1,00
<i>Musztarda</i> <i>Senf</i>	1,00
<i>Miód, dżem</i> <i>Honig, Konfitüre</i>	2,00
<i>Szparagi</i> <i>Spargel</i>	10,00

Sosy / Sauce

<i>Sos pieczeniowy (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Bratsauce</i>	2,00
<i>Sos pomidorowy (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Tomatensauce</i>	2,00
<i>Sos pieprzowy (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>Pfeffersauce</i>	2,00
<i>Sos holenderski (100g, do wyboru w zestawie)</i> <i>holländische Sauce</i>	3,00
<i>Sos koperkowy (100g)</i> <i>Dilsauce</i>	5,00
<i>Sos brokułowo – serowy (100g)</i> <i>Brokkoli-Käsesauce</i>	6,00
<i>Sos kurkowy (100g)</i> <i>Pifferlingsauce</i>	8,00

Desery / Nachtisch

<i>Deser dnia</i> <i>Nachtisch des Tages</i>	12,00
<i>Gofry (1 szt.)</i> <i>Z cukrem pudrem / bitą śmietaną lub dżemem</i> <i>Waffel mit Puderzucker / Schlagsahne oder Obstmus</i>	4,00/5,00

<i>Naleśniki z serem (2 szt.)</i> Z sosem czekoladowym i bitą śmietaną <i>Eierkuchen mit Quark</i> mit Schoko-Creme und Schlagsahne	10,00
<i>Sernik domowy</i> Z sosem czekoladowym <i>Quarkkuchen</i> mit Schoko-Creme	10,00
<i>Fantazja na talerzu</i> Sernik domowy na gorąco z sosem czekoladowym, gałką lodów i bitą śmietaną <i>Phantasie auf dem Teller</i> Warmer quarkkuchen mit Schoko-Creme, Eiskugel und Schlagsahne	14,00
<i>Puchar lodowy z owocami</i> 4 gałki lodów, ananas, brzoskwinie, bita śmietana, polewa <i>Eispokal mit Früchte</i> 4 Eiskugel, Ananas, Pfirisch, Schlagsahne, Glaze	16,00

Napoje zimne / kalte Getränke

<i>Woda mineralna „Kropla Beskidu” (200ml)</i> <i>Mineralwasser „Kropla Beskidu”</i>	2,00
<i>Coca Cola, Fanta, Sprite, Tonic (200 ml)</i>	3,00
<i>Soki owocowe (200ml)</i> <i>Obstsajt</i>	3,00
<i>Herbata mrożona</i> <i>Eistee</i>	8,00
<i>Kawa mrożona</i> <i>Eiskaffee</i>	8,00
<i>Red bull / Burn</i>	10,00

Napoje gorące / heiße Getränke

<i>Herbata czarna, zielona, owocowa</i> <i>Tee Schwarzer, grüner, Obst-Tee</i>	4,00
<i>Herbata z rumem (25ml)</i> <i>Tee mit Rum</i>	8,00
<i>Kawa z ekspresu</i> <i>Kaffee</i>	4,00
<i>Espresso</i>	4,00
<i>Cappuccino</i>	7,00
<i>Café latte</i>	8,00
<i>Irish coffee (25ml)</i>	8,00
<i>Gorąca czekolada</i> <i>heiße Schokolade</i>	6,00

Alkohole / Alkohol

Piwa / Bier

<i>Żywiec bezalkoholowy (0,33l)</i> <i>“Żywiec” alkoholfrei</i>	3,00
<i>Żywiec z beczki (0,33l/0,5l)</i> <i>“Żywiec” vom Fass</i>	4,00/5,00
<i>Żywiec (0,5l)</i>	5,00
<i>Tyskie (0,5l)</i>	5,00
<i>Lech (0,5l)</i>	5,00
<i>Pilsner (0,5l)</i>	6,00
<i>Guinness (0,33l)</i>	8,00

Aperitif / Aperitif

<i>Campari (50ml)</i>	8,00
<i>Martini (100ml)</i> <i>Bianco, Rosso, Rose</i>	8,00
<i>Jägermeister (50ml)</i>	9,00

Whisky / Whisky

<i>Ballantines (50ml)</i>	10,00
<i>Johnnie Walker Red (50ml)</i>	10,00
<i>Johnnie Walker Black (50ml)</i>	18,00
<i>Jack Daniels (50ml)</i>	18,00
<i>Chivas Regal (50ml)</i>	20,00

Koniaki / Kognak

<i>Remy Martin (50ml)</i>	22,00
<i>Hennessy (50ml)</i>	22,00

Tequila / Tequila

<i>Sierra gold (50ml)</i>	14,00
<i>Sierra silver (50ml)</i>	14,00

Rumy / Rum

<i>Bacardi superior (50ml)</i>	10,00
<i>Bacardi black (50ml)</i>	12,00

Giny / Gin

<i>Lubuski (50ml)</i> <i>"Lebuser" Gin</i>	6,00
<i>Gordons (50ml)</i>	8,00

Brandy / Branntwein

<i>Metaxa 3/5/7* (50ml)</i>	8,00/10,00/16,00
<i>Stock 84 (50ml)</i>	10,00

Likiery / Likjör

<i>Pinacolada (50ml)</i>	6,00
<i>Passoa (50ml)</i>	7,00
<i>Bols (50ml)</i> <i>Blue, Amaretto, Cassis, Kiwi</i>	8,00
<i>Baileys (50ml)</i>	9,00
<i>Kahlua (50ml)</i>	9,00
<i>Malibu (50ml)</i>	9,00
<i>Cointreau (50ml)</i>	11,00

Wódki / Vodka

<i>Polska (50ml/butelka 0,5l)</i>	5,00/45,00
<i>Bols (50ml/butelka 0,5l)</i>	6,00/54,00
<i>Luksusowa (50ml/butelka 0,7l)</i>	6,00/75,00
<i>Polska wiśniowa (50ml/butelka 0,5l)</i>	6,00/54,00
<i>Sobieski (50ml/butelka 0,5l)</i>	6,00/54,00
<i>Żubrówka (50ml/butelka 0,5l)</i>	6,00/54,00
<i>Absolut (50ml/butelka 0,5l)</i>	8,00/72,00
<i>Finlandia (50ml/butelka 0,7l)</i>	9,00/99,00
<i>Żołądkowa gorzka miętowa (50ml/butelka 0,5l)</i>	10,00/90,00
<i>Blavod (50ml/butelka 0,5l)</i>	12,00/108,00

Szoty / Schott

<i>Cytrusowy Strzał</i> <i>Bacardi, sok z limetki</i> <i>Zitronenschuß</i> <i>Bacardi, Limettensaft</i>	12,00
<i>Wściekły Pies</i> <i>Wódka, sok malinowy, tabasco</i> <i>"Furious Dog"</i> <i>Vodka, Himbeeresaft, Tabascosauce</i>	12,00

Kamikaze Blue 16,00
Wódka Bols Blue, sok cytrynowy; podawany w czterech kieliszkach
“Bols Blue” Vodka, Zitronensaft, in vier Schnapsgläser serviert

Drinki i Koktajle / „Drinks” (Getränke) und Cocktails

Biały Rusek / weißer Russe 10,00
Wódka, Kahlua, śmietanka / Vodka, Kahlua, Creme

Cuba Libre / “Cuba Libre” 10,00
Bacardi, cola / Bacardi, Coca-Cola

Czarny Rusek / schwarzer Russe 10,00
Wódka, Kahlua / Vodka, Kahlua

Garibaldi / Garibaldi 10,00
Campari, sok pomarańczowy / Campari, Orangensaft

Red Pinacolada / Red Pina-colada 10,00
Pinacolada, grenadyna, mleko / Pina-colada, Grenadine, Milch

Żar Tropików / “Tropical Fire” 10,00
Martini Bianco, grenadyna, sok z cytryny / Martini Bianco, Grenadine, Zitronensaft

Żądza / “Begierde” 10,00
Wódka wiśniowa, sok pomarańczowy / Sauerkirsche-Vodka, Orangensaft

Blue Pinacolada / Blue Pina-colada 12,00
Pinacolada, Bols Blue, mleko / Pina-Colada, Bols Blue, Milch

Błękit Nilu / “Blau-Nil” 12,00
Martini Bianco, Bols Blue / Martini Bianco, Bols Blue

Greenpeace / Greenpeace 12,00
Baileys, Bols Blue, sok ananasowy, sok z limetki / Baileys, Bols Blue, Ananassaft, Limettensaft

Summertime / “Summertime” 12,00
Bacardi, sok z limetki, sok anasowy / Bacardi, Limettensaft, Ananassaft

Alexander / “Alexander” 14,00
Metaxa, Kahlua, śmietanka / Metaxa, Kahlua, Creme

Bloody Mary / “Bloody Mary” 14,00
Finlandia, sok pomidorowy, cytrynowy, tabasco / Finlandia, Tomatensaft, Zitronensaft, Tabak

God Father / “Good Father” 14,00
Whisky, Bols Amaretto / Whisky, Bols Amaretto

Malibu / Malibu 14,00
Malibu, śmietanka / Malibu, Creme

Margarita / Margarita 14,00
Tequila Silver, Cointreau, sok z limetki / Tequila Silver, Cointreau, Limettensaft

Miętus / Pfefferminz 14,00
Wódka żółdkowa miętowa, Sprite, cytryna / Wódka żółdkowa miętowa, Sprite, Zitrone

Na 3 / “auf 3” 14,00
Bols Blue, Blavod, sok pomarańczowy / Bols Blue, Blavod, Orangensaft

Tequila Sunrise / Tegula Sunrise 14,00
Tequila silver, sok pomarańczowy, grenadyna / Tequila silver, Orangensaft, Grenadier

Tropicana / Tropic 14,00
Passoa, Bols Cassis, wódka, sok pomarańczowy / Passoa, Bols Cassis, Vodka, Orangensaft

Wina białe / weiß Wein

Półslodkie / halbsüß:

Bordeaux (Francja) (100ml/butelka) 8,00/54,00

Viloria (Hiszpania) (100ml/butelka) 8,00/54,00

Półwytrawne / halbtrocken:

Bordeaux (Francja) (100ml/butelka) 8,00/54,00

Wytrawne / trocken:

Tcherga white (Bułgaria) (100ml/butelka) 6,00/40,00

I.G.T. Insolia Villa Carume (Włochy) (100ml/butelka) 8,00/54,00

Savana (RPA) (100ml/butelka) 10,00/67,00

Wina różowe / rosa Wein

Półwytrawne / halbtrocken:

Sutter Home (California) (150ml/butelka) 12,00/54,00

Wina czerwone / rot Wein

Półslodkie / halbsüß:

Gondola (Włochy) (150ml/butelka) 8,00/36,00

Półwytrawne / halbtrocken:

Carlo Rossi California Red (California) (150ml/butelka) 10,00/45,00

Wytrawne / trocken:

Casillero del Diablo (Chile) (150ml/butelka) 12,00/54,00

Chianti (Włochy) (150ml/butelka) 12,00/54,00

Penfolds Koonunga Hill (Australia) (150ml/butelka) 12,00/54,00

Wina musujące / Schaumwein

Słodkie / süß:

Gran Cinzano (Włochy) (butelka/Flasche) 50,00

Półslodkie / halbsüß:

Cin Cin (Włochy) (butelka/Flasche) 30,00

Półwytrawne / halbtrocken:

Baron de Bellac (Francja) (butelka/Flasche) 30,00

Wytrawne / trocken:

Henkell Trocken (Niemcy) (butelka/Flasche) 60,00